

TATIANA MIRONOV

PÉDAGOGUE MONTESSORI

FICHE PÉDAGOGIQUE 2 (FR)

Titre : Écrire un SIJO à partir d'un lieu réel ou rêvé

Niveau : Lycée (Seconde à Terminale)

Durée : 1h30 à 2h

Objectif principal : Écrire un poème SIJO qui fait dialoguer espace extérieur et monde intérieur.

Objectifs pédagogiques :

- Observer un lieu et le décrire à travers les cinq sens
 - Créer une ambiance poétique à partir d'un paysage concret ou imaginaire
 - Comprendre les enjeux du changement de ton dans le dernier vers du SIJO
 - Explorer les fonctions poétiques et symboliques du paysage
-

Déroulement de la séance :

Étape 1 – Éveil sensoriel et exploration (20 min)

Sortie dans la cour / fenêtre ouverte / photo d'un lieu connu :

- Que vois-tu ? Que sens-tu ? Que ressens-tu ?
 - Listez des mots liés à chaque sens (vue, ouïe, toucher, goût, odorat)
 - Choisir un lieu précis (plage, forêt, quartier, banc, toit, chambre...)
-

Étape 2 – Image poétique du lieu (15 min)

Associer au lieu :

- Un sentiment ou un souvenir
 - Une personne ou une histoire
 - Un symbole (animal, saison, objet abandonné...)
-

Étape 3 – Structure du SIIJ (20 min)

Expliquer la progression :

1. **Ligne 1** : Présenter le lieu (concret et sensoriel)
2. **Ligne 2** : Élargir à une émotion ou une tension
3. **Ligne 3** : Renversement ou clôture inattendue, ouverture symbolique

Rappel de la métrique indicative :

- 1ère ligne : 3–4 syllabes / 4–4
 - 2e ligne : 3–5 / 4–5
 - 3e ligne : 3–4 / 4–4 (variation possible)
-

Étape 4 – Écriture (30 min)

Rédiger seul·e ou en binôme

Accompagner les élèves dans l'équilibre image / émotion / rupture finale

Étape 5 – Lecture et mise en voix (10 min)

Lecture à voix haute par deux ou trois volontaires

Écoute et retour sur l'effet du dernier vers

 Exemple produit par un élève :

**Sur le vieux quai rouillé, un chien dort – seul au bord du vent.
J'y attendais ton retour, les yeux noyés dans les barques.
Mais l'eau emporte les noms – et les souvenirs sans visage.**

 Matériel :

- Photos de paysages / sortie dans un lieu
 - Feuilles A4 ou carnet
 - Stylos, crayons
-

RO FIȘĂ PEDAGOGICĂ 2 (RO)

Titlu: Scrierea unui SIJO inspirat de un loc real sau imaginar

Nivel: Liceu (clasele IX–XII)

Durată: 90–120 minute

Obiectiv principal: Compoziția unui poem SIJO care leagă un peisaj exterior de o trăire interioară.

Obiective pedagogice:

- Observarea și descrierea unui loc prin cele cinci simțuri
- Crearea unei atmosfere poetice inspirate dintr-un loc cunoscut sau imaginar
- Înțelegerea rolului versului final ca schimbare de perspectivă sau simbol
- Explorarea dimensiunii simbolice a spațiului

Desfășurarea activității:

Etapă 1 – Explorare senzorială (20 min)

Ieșire în curte / privit pe fereastră / poză cu un loc cunoscut:

- Ce vezi? Ce auzi? Ce simți?
- Se notează cuvinte pentru fiecare simț
- Se alege un loc concret (plajă, pădure, cartier, bancă, acoperiș...)

Etapă 2 – Imagine poetică (15 min)

Se asociază locului:

- Un sentiment sau o amintire
- O persoană sau o poveste
- Un simbol (animal, anotimp, obiect uitat...)

Etapă 3 – Structura poemului SIJO (20 min)

Explicarea progresiei:

1. **Versul 1:** prezentarea locului (imagini concrete)
2. **Versul 2:** o emoție sau o tensiune
3. **Versul 3:** schimbare de ton, deschidere poetică sau încheiere neașteptată

Amintim ritmul aproximativ:

- Vers 1: 3–4 silabe / 4–4
- Vers 2: 3–5 / 4–5
- Vers 3: 3–4 / 4–4 (se poate adapta)

Etapă 4 – Scrierea poemului (30 min)

Se redactează individual sau în perechi
Profesorul oferă sprijin pentru echilibrarea imaginii și sensului

Etapă 5 – Lectură și reflecție (10 min)

Citire cu voce tare (2–3 elevi)
Se discută efectul versului final

 **Exemplu:**

**Pe cheiul ruginit, un câine doarme – singur în vânt.
Acolo te așteptam, cu ochii în bărci, înfundați în apă.
Dar apa duce numele – și amintirile fără chip.**

Souhaitez-tu maintenant que je t'intègre ces deux fiches dans un document Word bilingue illustré ou que je les adapte à un usage type atelier scolaire ?